

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 829/2014**z dne 30. julija 2014****o spremembi in popravku Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 33(2) in (3) ter člena 38(d) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga III k Uredbi Komisije (ES) št. 1235/2008 ⁽²⁾ določa seznam tretjih držav, katerih sistem pridelave in nadzorni ukrepi za ekološko pridelavo kmetijskih proizvodov so priznani kot enakovredni tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007.
- (2) Priznavanje Švice v skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 trenutno velja za predelane kmetijske proizvode, ki se bodo uporabili kot živilo, razen kvasa. Švica je Komisiji predložila zahtevek za priznanje enakovrednosti tudi za ekološki kvas. Pregled informacij v navedenem zahtevku in poznejših pojasnilih, ki jih je predložila Švica, je privedel do ugotovitve, da so v navedeni državi pravila za pridelavo in nadzor ekološkega kvasa enakovredna tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007 in Uredbe Komisije (ES) št. 889/2008 ⁽³⁾. Zato bi bilo treba priznavanje enakovrednosti švicarskih sistemov pridelave in nadzornih ukrepov, kar zadeva predelane kmetijske proizvode, ki se bodo uporabili kot živilo, uporabljati tudi za ekološki kvas.
- (3) Priznavanje Nove Zelandije v skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 trenutno velja za predelane kmetijske proizvode, ki se bodo uporabili kot živilo, razen vina in kvasa. Organi Nove Zelandije so Komisiji predložili zahtevek za priznanje enakovrednosti tudi za ekološko vino. Pregled informacij v navedenem zahtevku in poznejših pojasnilih, ki jih je predložila Nova Zelandija, je privedel do ugotovitve, da so v navedeni državi pravila za pridelavo in nadzor ekološkega vina enakovredna tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007 in Uredbe (ES) št. 889/2008. Zato bi bilo treba priznavanje enakovrednosti novozelandskih sistemov pridelave in nadzornih ukrepov, kar zadeva predelane kmetijske proizvode, ki se bodo uporabili kot živilo, uporabljati tudi za ekološko vino.
- (4) Po informacijah, ki jih je predložila Nova Zelandija, so se spremenili pristojni organ, eden od izvajalcev nadzora in organ za izdajo potrdil. To spremembo bi bilo treba vključiti v Prilogo III k Uredbi (ES) št. 1235/2008.
- (5) Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 določa seznam izvajalcev nadzora in nadzornih organov, ki so pristojni za izvajanje nadzora in izdajanje potrdil v tretjih državah za namen enakovrednosti.
- (6) Komisija je proučila zahtevke za vključitev na seznam iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008, ki jih je prejela do 31. oktobra 2013. Po pregledu vseh prejetih informacij bi bilo treba izvajalce nadzora in nadzorne organe, za katere je bilo ugotovljeno, da izpolnjujejo ustrezne zahteve, vključiti na navedeni seznam.

⁽¹⁾ UL L 189, 20.7.2007, str. 1.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008 z dne 8. decembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 334, 12.12.2008, str. 25).⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 889/2008 z dne 5. septembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov glede ekološke pridelave, označevanja in nadzora (UL L 250, 18.9.2008, str. 1).

- (7) „LibanCert“ je naveden na seznamu Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008. Vendar pa Komisije ni obvestil o ustreznih informacijah v zvezi z akreditacijskim organom iz tretjega in četrtega pododstavka člena 33(3) Uredbe (ES) št. 834/2007 in vseh spremembah tehnične dokumentacije v skladu s členom 12(2)(b) Uredbe (ES) št. 1235/2008. Poleg tega je v letnem poročilu, ki ga je predložil „LibanCert“ leta 2013, navedeno, da ne izpolnjuje specifikacij, določenih v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008. Komisija je „LibanCert“ pozvala, da razjasni ta vprašanja, vendar ta ni odgovoril v predpisanem roku. Glede na informacije, ki so na voljo Komisiji, je „LibanCert“ prenehal poslovati. Zato bi ga bilo treba umakniti s seznama v Prilogi IV.
- (8) Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 355/2014 ⁽¹⁾, vsebuje napako v zvezi s šifro za tretjo državo za nadzorni organ „Abcert AG“ in se pomotoma sklicuje na „IMO Swiss AG“ namesto na „IMOSwiss AG“.
- (9) Prilogi III in IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.
- (10) Zaradi pravne varnosti bi se morale popravljene določbe v zvezi z Abcert AG in IMOSwiss AG uporabljati od datuma začetka veljavnosti Izvedbene uredbe (EU) št. 355/2014.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem regulativnega odbora za ekološko pridelavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni in popravi v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki 1 in 5(a) Priloge II se uporabljata od 12. aprila 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. julija 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 355/2014 z dne 8. aprila 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav (UL L 106, 9.4.2014, str. 15).

PRILOGA I

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

1. V vnosu za Švico, točka 1 „Kategorije proizvodov“, vrstica „Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo“, se črta opomba ⁽²⁾.

2. Vnos v zvezi z Novo Zelandijo se spremeni:

(a) v točki 1 „Kategorije proizvodov“, vrstica „Predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo“, se opomba ⁽²⁾ nadomesti z naslednjim:

⁽²⁾ „Kvas ni vključen.“;

(b) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. **Pristojni organ:** Ministry for Primary Industries (MPI)

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>“;

(c) v točki 5 se vrstica za NZ-BIO-001 nadomesti z naslednjim:

„NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/ “
-------------	---------------------------------------	---

(d) točka 6 se nadomesti z naslednjim:

„**Organi za izdajo potrdil:** Ministry for Primary Industries (MPI)“.

—

PRILOGA II

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni in popravi:

1. V vnosu, ki se nanaša na „**Abcert AG**“, se v točki 3 vrstica za Moldavijo nadomesti z naslednjim:

„Moldavija	MD-BIO-137	x	—	—	—	—	—“
------------	------------	---	---	---	---	---	----

2. Vnos, ki se nanaša na „**CCPB Srl**“, se spremeni:

(a) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Tretje države, šifre in zadevne kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Kitajska	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Egipt	EG-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Irak	IQ-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Libanon	LB-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Filipini	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Sirija	SY-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Tunizija	TN-BIO-102	—	x	—	—	—	—
Turčija	TR-BIO-102	x	x	—	x	—	—“

(b) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve, vino in proizvodi iz Priloge III“.

3. V vnosu, ki se nanaša na „**Control Union Certifications**“, se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Tretje države, šifre in kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Afganistan	AF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Albanija	AL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bermudi	BM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Butan	BT-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Brazilija	BR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Burkina Faso	BF-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Burma/Mjanmar	MM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kambodža	KH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kanada	CA-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Kitajska	CN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kolumbija	CO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kostarika	CR-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Slonokoščena obala	CI-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Dominikanska republika	DO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ekvador	EC-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Egipt	EG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Etiopija	ET-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gana	GH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Gvineja	GN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Honduras	HN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Hongkong	HK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Indija	IN-BIO-149	—	x	x	x	x	—
Indonezija	ID-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Iran	IR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Izrael	IL-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Japonska	JP-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Južna Koreja	KR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kirgizistan	KG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Laos	LA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	MK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Malezija	MY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mali	ML-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mavricij	MU-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Mehika	MX-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Moldavija	MD-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mozambik	MZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nepal	NP-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nigerija	NG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Pakistan	PK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Zasedeno palestinsko ozemlje	PS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Paragvaj	PY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Peru	PE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Filipini	PH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ruanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Srbija	RS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Sierra Leone	SL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Singapur	SG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Južna Afrika	ZA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Šrilanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Švica	CH-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Sirija	SY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tanzanija	TZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tajska	TH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Vzhodni Timor	TL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Turčija	TR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ukrajina	UA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Združeni arabski emirati	AE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Združene države	US-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Urugvaj	UY-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Uzbekistan	UZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Vietnam	VN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Zambija	ZN-BIO-149	x	x	x	x	x	x ⁴

4. V vnosu, ki se nanaša na „**IBD Certifications Ltd**“, se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Tretje države, šifre in kategorije proizvodov:

Tretja država	Šifra	Kategorija proizvodov					
		A	B	C	D	E	F
Brazilija	BR-BIO-122	x	x	x	x	x	—
Kitajska	CN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Mehika	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	— ⁴

5. Vnos, ki se nanaša na „**IMO Swiss AG**“, se spremeni:

- (a) ime „IMO Swiss AG“ se nadomesti z „IMOSwiss AG“;
- (b) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Izjeme: proizvodi iz preusmeritve in proizvodi iz Priloge III“.

6. Vnos, ki se nanaša na „**LibanCert**“ se črta.